



GROZ-BECKERT

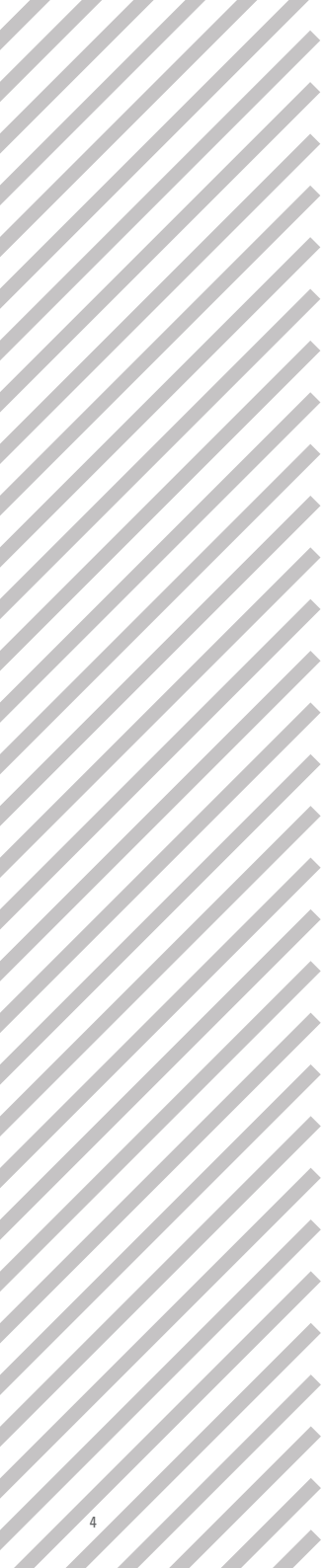
Codice di  
condotta





# Contenuto

Premessa dell'amministratore delegato	5
Cosa rappresentiamo: i valori di Groz-Beckert	7
Come agiamo: principi di comportamento rispettoso alla Groz-Beckert	8
Principi d'azione sul posto di lavoro	11
Principi d'azione nei rapporti con i partner commerciali	14
Principi per un'azione sociale responsabile	17
Ulteriore supporto e referenti	18



## Premessa dell'amministratore delegato

Gentili Signore e Signori,  
cari dipendenti,

Groz-Beckert non sta mai ferma. Stiamo plasmando il futuro e ci stiamo sviluppando sistematicamente. Far progredire il mondo della produzione e creare continuamente valore è la nostra aspirazione e ciò che ci spinge ad andare avanti. Vogliamo sempre essere pionieri nel nostro mercato in termini di precisione, qualità e innovazione ed essere un punto di riferimento in termini di ambiente, società e governance aziendale.

I cambiamenti sociali, tecnologici e digitali, così come la crescente crescita interconnessa del mondo, determinano le nostre azioni. Di conseguenza, la nostra azienda familiare continua a svilupparsi nel XXI secolo senza rinunciare alla consapevolezza della propria storia e tradizione. Il nostro successo si basa sui nostri valori, con l'obiettivo di una cooperazione trasparente e leale tra tutte le parti interessate.

Misuriamo il successo della nostra azienda non solo in base ai risultati economici, ma anche in base a principi fondati su valori saldi. Agiamo in modo responsabile e corretto, rispettiamo le leggi e gli accordi internazionali e viviamo questo atteggiamento ogni giorno. I principi della nostra corporate governance guidano le azioni di ogni dipendente dell'azienda. Questo atteggiamento caratterizza Groz-Beckert sin dalla sua fondazione nel 1852, in tutto il mondo e ogni giorno.

Il presente Codice di condotta sintetizza tale affermazione. Ci fornisce le linee guida per le nostre azioni quotidiane e professionali come dipendenti, dirigenti e colleghi e funge da bussola nei rapporti con i nostri clienti, fornitori e partner.

Il nostro Codice di condotta si applica a tutti i dipendenti di Groz-Beckert, a tutti i livelli dell'organizzazione e in tutto il mondo. Allo stesso modo, ci aspettiamo che i nostri partner commerciali seguano i principi del Codice di condotta di Groz-Beckert.

Tutti noi di Groz-Beckert contribuiamo in modo significativo alla percezione della nostra azienda agendo in modo etico e corretto. Spetta a tutti noi essere all'altezza di questa responsabilità.

Albstadt, giugno 2022



Hans-Jürgen Haug  
Portavoce del Consiglio di amministrazione



Eric Schöller  
Membro del Consiglio di amministrazione



Markus Settegast  
Membro del Consiglio di amministrazione



## Cosa rappresentiamo: i valori di Groz-Beckert

Groz-Beckert è sinonimo di valori che sono cresciuti e sono saldamente ancorati all'interno dell'azienda e che vengono vissuti concretamente da tutti i dipendenti sin dal 1852. Il principio di porre oggi le basi per le generazioni future costituisce la base della nostra strategia aziendale. Per questo, agiamo in modo lungimirante e riflessivo, creiamo costantemente valore e ci impegniamo per uno sviluppo sostenibile. Le nostre decisioni imprenditoriali devono essere valutate in base a questo standard.

I valori di Groz-Beckert sono costituiti da cinque principi:

# Agiamo sempre in modo serio, attento alla qualità, equo e collaborativo, oltre che innovativo.

### **Seri**

Agiamo in modo onesto, affidabile e credibile. È così che si crea un clima di sicurezza e fiducia.

### **Attenti alla qualità**

I nostri servizi interni ed esterni sono progettati per soddisfare le richieste e le esigenze dei destinatari. Ci impegniamo a raggiungere la leadership qualitativa in tutti i nostri prodotti e servizi esterni.

### **Equi e collaborativi**

Riconosciamo i risultati dei nostri dipendenti e li promuoviamo in linea con la nostra responsabilità sociale. Organizziamo la cooperazione interna ed esterna in modo da creare e coltivare, per quanto possibile, relazioni a lungo termine per il reciproco vantaggio.

### **Innovativi**

La nostra forza innovativa è alla base del nostro successo. Facciamo nostri i nuovi requisiti e sviluppi e incorporiamo i cambiamenti nel nostro pensiero e nelle nostre azioni.

Questi valori di Groz-Beckert costituiscono un saldo punto di riferimento per tutti i dipendenti. Obiettivi e metodi per i quali dovremmo scavalcare, violare o scartare i nostri valori sono per noi fondamentalmente esclusi. Il Codice di condotta traduce i nostri valori in principi concreti di azione per l'interazione quotidiana. Serve come linea guida per garantire che noi, come dipendenti e dirigenti, agiamo sempre in modo responsabile e sosteniamo l'integrità di Groz-Beckert e i nostri obiettivi comuni.



Come agiamo: principi di comportamento rispettoso alla Groz-Beckert

La nostra base:

# Rispettiamo le norme giuridiche e i diritti umani.

Il rispetto di tutte le leggi e delle norme giuridiche è un requisito minimo per noi. In quanto azienda attiva a livello globale, rispettiamo le norme giuridiche dei singoli Stati e della comunità internazionale. In presenza di requisiti o standard contrastanti, ad esempio in Paesi in cui le leggi, i regolamenti o le consuetudini nazionali differiscono dagli standard applicabili a livello internazionale, seguiamo gli standard internazionali correnti e generalmente accettati, a meno che la legge locale non li contraddica. Non tolleriamo alcuna forma di corruzione e ci impegniamo a seguire sempre pratiche commerciali corrette.

Rispettiamo tutti i trattati delle Nazioni Unite sui diritti umani e ci ispiriamo ai Principi Guida delle Nazioni Unite su imprese e diritti umani. In Groz-Beckert rifiutiamo qualsiasi tipo di violazione dei diritti umani,

in particolare la discriminazione nell'impiego e nell'occupazione, il lavoro minorile e la schiavitù, nonché le minacce alle persone che si battono per il rispetto dei diritti umani. Negli Stati che non adempiono o adempiono solo parzialmente al loro dovere di proteggere i diritti umani, ci impegniamo, come azienda, per la tutela di tali diritti, senza tuttavia assumerci responsabilità statali.

Gli atti illeciti danneggiano la reputazione della nostra azienda. Tutti i dipendenti sono pertanto tenuti a informarsi e a rispettare le normative interne ed esterne e le leggi applicabili nelle rispettive aree di responsabilità. I dipendenti che agiscono illegalmente non solo rischiano di essere perseguiti dallo Stato, ma devono anche rispondere alla Groz-Beckert.









## Principi d'azione sul posto di lavoro

**Dipendenti ben formati, qualificati e soddisfatti, una collaborazione apprezzabile e la volontà e la capacità di lavorare sono la base del nostro successo a lungo termine. Apprezziamo la personalità individuale dei nostri dipendenti, promuoviamo la diversità in azienda e rispettiamo i diritti personali. La direzione aziendale si è inoltre posta l'obiettivo di promuovere attivamente lo sviluppo individuale di tutti i dipendenti attraverso condizioni di lavoro eque e sicure.**

### Uguaglianza e pari opportunità

I singoli individui che lavorano alla Groz-Beckert sono inoltre tenuti a contribuire a creare un'atmosfera caratterizzata da tolleranza e rispetto. In questo modo, sosteniamo attivamente le pari opportunità e la promozione del potenziale personale di tutti i dipendenti. Groz-Beckert rifiuta qualsiasi forma di discriminazione, molestia, violenza fisica o mobbing.

Tutti i dipendenti sono invitati a segnalare tali casi al proprio manager o al responsabile delle pari opportunità. L'azienda si riserva espressamente il diritto di denunciare penalmente le violazioni di questo principio e di trarne le conseguenze previste dal diritto del lavoro.

### Cultura della leadership

I nostri manager sono consapevoli di essere dei modelli per i dipendenti. Si rapportano da pari e coinvolgono attivamente i loro dipendenti nelle decisioni. È un compito essenziale dei dirigenti promuovere i dipendenti attraverso l'apprezzamento e il riconoscimento, rafforzare il feedback e il dialogo reciproco e consentire una cooperazione costruttiva tra i diversi livelli dell'azienda. Questo crea un ambiente produttivo in cui la redditività sostenibile dell'azienda e l'elevata soddisfazione dei dipendenti vanno di pari passo.

### Conciliazione tra vita privata e professionale

Nel corso di discussioni tra il Consiglio di amministrazione, la direzione delle sedi e i dipendenti, creiamo e ottimizziamo le condizioni quadro specifiche per Paese e per sede per sostenere tutti i dipendenti in base alla loro situazione di vita personale.

### Rappresentanti dei lavoratori e sindacati

Laddove sono presenti rappresentanti dei lavoratori e sindacati, la direzione collabora con loro in modo rispettoso e fiducioso. Attraverso un dialogo costruttivo raggiungiamo soluzioni sostenibili e praticabili. Nel farlo, cerchiamo sempre di raggiungere un equilibrio tra gli interessi o gli obblighi economici, organizzativi e legali dell'azienda e gli interessi dei dipendenti.

### Salute

La prevenzione dei pericoli sul posto di lavoro e la promozione preventiva della salute sono obiettivi centrali di Groz-Beckert. Elevati standard di sicurezza tecnica e operativa e processi consolidati ci aiutano a eliminare gli infortuni sul lavoro e a prevenire le malattie professionali. Il nostro sistema di gestione della salute e della sicurezza sul lavoro a livello aziendale (ARGUS) crea condizioni quadro affidabili per una giornata lavorativa sicura ed è espressione dell'alto valore attribuito alla salute dei singoli.

I nostri processi seguono il principio secondo cui ogni dipendente deve arrivare in salute sul posto di lavoro ogni giorno e lasciarlo in salute. Pertanto, adottiamo misure tecniche o, laddove non sia possibile, forniamo dispositivi di protezione adeguati. Nel farlo, analizziamo gli effetti a lungo termine delle attività insieme ai dipendenti e abbiamo creato strutture che promuovono un'efficace prevenzione relazionale (relativa all'ambiente di lavoro) e comportamentale (relativa all'individuo) e consentono un miglioramento continuo.

La gestione della salute aziendale di Groz-Beckert integra anche tutti i processi rilevanti per mantenere e promuovere la salute e il benessere. Offriamo programmi specifici per le sedi, finalizzati a un'efficace prevenzione e reintegrazione. I dipendenti con problemi di salute ricevono da noi consulenza e sostegno individuali, se necessario, ad esempio adattando il posto di lavoro alle loro esigenze specifiche.



### **Sicurezza delle sedi e dell'azienda**

Ci assicuriamo che le nostre sedi siano sicure per i nostri dipendenti, i nostri ospiti e i residenti vicini e che non si verifichi alcun inquinamento a lungo termine. Inoltre, proteggiamo attivamente l'azienda da conseguenze negative, come la perdita di lavoro, le richieste di risarcimento danni e il deterioramento delle relazioni commerciali in seguito a comportamenti scorretti o danni. A tal fine, identifichiamo, valutiamo e riduciamo al minimo tutti i fattori di rischio significativi nelle nostre sedi in tutto il mondo. Inoltre, disponiamo di piani d'azione per vari scenari di rischio rilevanti, con l'aiuto dei quali è possibile ridurre al minimo gli effetti in caso di danni. Abbiamo anche un sistema di gestione delle crisi in cui sono definite le responsabilità e le procedure per poter reagire in modo rapido ed efficiente a qualsiasi danno o crisi che si verifichi.

### **Protezione del know-how**

Nuove idee e prodotti, invenzioni e innovazioni ci assicurano la leadership sui mercati. Per questo motivo custodiamo e proteggiamo i nostri segreti commerciali. Allo stesso tempo, la conoscenza individuale di ogni singola persona è una parte importante del nostro know-how e quindi merita di essere protetta.

Poiché siamo consapevoli della sensibilità del nostro know-how, non lo trasmettiamo a persone non autorizzate e li proteggiamo sistematicamente da accessi non autorizzati. Soprattutto in pubblico, siamo attenti a proteggere le informazioni aziendali e personali. Questo vale in particolare, ma non solo, per le comunicazioni aziendali e private, nonché per i social media, i viaggi di lavoro, le fiere e altri spazi pubblici.

Per Groz-Beckert è naturale proteggere il know-how dei nostri partner commerciali allo stesso modo. Da parte nostra, obblighiamo i partner esterni a mantenere la riservatezza, ove necessario, facendo della fiducia reciproca la base di ogni collaborazione.

### **Gestione dei dati personali**

Prendiamo estremamente sul serio la protezione dei dati come diritto personale individuale. Ciò comporta una grande responsabilità. Tuttavia, poiché la digitalizzazione apre nuove aree di business, processi innovativi e opportunità di comunicazione e mobilità che offrono un grande valore aggiunto ai nostri dipendenti e partner commerciali, non è possibile evitare la raccolta o la creazione di dati, nonché la loro archiviazione e il loro utilizzo.

Trattiamo e utilizziamo i dati personali solo nella misura a noi esplicitamente consentita dalla legge, dalle normative e/o dal consenso degli interessati. Ai dipendenti e ai partner commerciali viene garantita un'adeguata trasparenza sul trattamento dei loro dati e la possibilità di scegliere come vengono utilizzati i loro dati.

L'osservanza di questi requisiti è garantita alla Groz-Beckert da un responsabile centrale della protezione dei dati, da coordinatori della protezione dei dati di supporto e dalla rigorosa limitazione al trattamento dei dati per scopi specifici.

Chiunque ci fornisca dei dati deve poter contare sul fatto che essi sono protetti dall'accesso di persone non autorizzate. Ogni singolo dipendente deve occuparsene e viene formato di conseguenza.

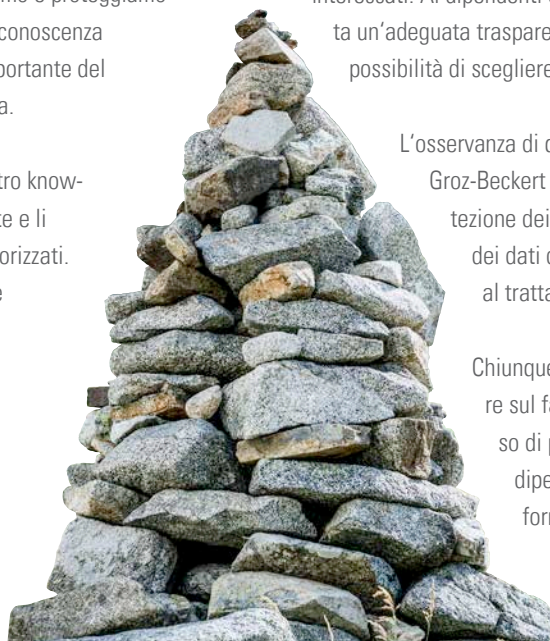
### **Social media e altri media digitali**

Quando utilizziamo piattaforme di social media, forum su Internet, blog e servizi di messaggistica, agiamo con prudenza e non divulghiamo informazioni aziendali riservate o proprietarie. La nostra politica aziendale sui social media stabilisce linee guida vincolanti a questo proposito e deve essere rispettata da tutti i dipendenti.

### **Cultura dell'errore**

L'innovazione è un aspetto importante della creazione di valore e l'azione correttiva è un passo intermedio cruciale in qualsiasi sviluppo sostenibile. Come azienda e come individui, impariamo ogni giorno dai tentativi, riusciti e falliti, di migliorare le cose e trovare nuove soluzioni. Gli errori sono quindi una parte naturale del nostro lavoro quotidiano. Li analizziamo, impariamo cose nuove ed eliminiamo gli errori evitabili. Abbiamo la volontà di sperimentare e di farlo sulla base di un'azione strutturata.

Tutti i dirigenti e i dipendenti di Groz-Beckert sono pertanto incoraggiati ad affrontare gli errori in modo collegiale, aperto e autocritico e a utilizzarli per un ulteriore sviluppo nell'interesse dell'azienda.





## Principi d'azione nei rapporti con i partner commerciali

### Scelta dei nostri fornitori e partner

Ci aspettiamo che anche i nostri partner commerciali agiscano in conformità con il presente Codice di condotta e si comportino in modo professionale senza eccezioni. Per garantire ciò, li selezioniamo con cura. In un processo di qualificazione dei fornitori strutturato in più fasi, chiediamo se agiscono in conformità con gli obiettivi di sostenibilità di Groz-Beckert e se rispettano le norme e le leggi nazionali e internazionali in materia di sicurezza sul lavoro, protezione dell'ambiente e diritti umani. In questo contesto, ci aspettiamo anche che i nostri fornitori non ottengano beni e materiali per la fabbricazione dei loro prodotti per Groz-Beckert in modo illegale o non etico.

I dipendenti incaricati di selezionare i partner commerciali devono tenerne conto e riesaminare continuamente i rapporti con i fornitori. Tale attività viene svolta sulla base di un'adeguata gestione dei rischi ed è affiancata, ad esempio, da una regolare formazione dei dipendenti.

### Riservatezza

Uno scambio intenso e un flusso di informazioni reciproco basato sulla fiducia sono le basi della nostra collaborazione con i partner commerciali. Poiché siamo consapevoli della sensibilità del nostro know-how e dei nostri dati, è ovvio che proteggiamo il know-how e i dati dei nostri partner commerciali nella stessa misura. Pertanto, attribuiamo grande importanza a un rapporto di fiducia.

In cambio, ci aspettiamo un'adeguata riservatezza. I requisiti legali impongono a noi e ai nostri partner commerciali elevati standard di protezione dei dati.

Esigiamo la stessa attenzione da parte di terzi per proteggere il know-how di Groz-Beckert nel rapporto commerciale.

### Concorrenza leale

Rapporti seri e corretti sono la base di ogni relazione commerciale di successo. Anche per questo la correttezza è uno dei valori aziendali fondamentali di Groz-Beckert. La nostra esigenza di convincere i nostri clienti e partner attraverso la qualità e la forza innovativa è direttamente collegata a questo principio. Ecco perché ci guida all'interno e all'esterno dell'azienda e ci impegniamo sempre per una concorrenza leale.

Le violazioni delle norme antitrust sono inaccettabili per Groz-Beckert e saranno perseguite e punite con coerenza. Pertanto, ogni dipendente viene istruito sulle norme applicabili al proprio settore.

### Corruzione

Groz-Beckert prende le distanze da qualsiasi tipo di corruzione. Convinciamo i nostri partner commerciali con i loro prodotti e servizi e non con la concessione di vantaggi personali. Non accettiamo tangenti né approfittiamo della nostra posizione in azienda.

Nell'ambito delle normali attività commerciali e in quantità ragionevoli, i regali e gli inviti sono consueti e consentiti nei rapporti con i partner commerciali. Vale sempre il principio che anche la semplice parvenza di influenza indebita deve essere evitata, indipendentemente dal fatto che siamo la persona che offre o riceve un regalo. Questo vale anche per gli sconti e i benefit.

I contributi da parte nostra sono sempre appropriati e non mirano mai a influenzare il partner commerciale. Al contrario, i regali e gli inviti dei nostri partner commerciali non hanno alcuna influenza sulle nostre azioni. Le nostre decisioni sono sempre basate sulla razionalità e non sono guidate da mance. Rifiuteremo di accettare donazioni se sembra che siano destinate a esercitare un'influenza.

La nostra Politica di conformità a livello aziendale stabilisce una serie di regole vincolanti per le donazioni e deve essere osservata da tutti i dipendenti.

### Conflitti di interessi

Sono possibili situazioni in cui gli interessi personali possono entrare in conflitto con il nostro giudizio professionale. In questi casi, per Groz-Beckert è fondamentale che il management venga informato in modo trasparente e tempestivo del conflitto di interessi e che venga chiarita insieme la procedura successiva.

### Prevenzione del riciclaggio di denaro

Il riciclaggio di denaro si riferisce al processo di introduzione clandestina di denaro generato illegalmente o di beni acquisiti illegalmente nel ciclo finanziario ed economico legale. Rispettiamo gli obblighi di legge per prevenire il riciclaggio di denaro e non partecipiamo a transazioni che servano a nascondere o integrare beni criminali o acquisiti illegalmente.









Principi d'azione per un'azione sociale responsabile

# Responsabilità sociale e successo aziendale vanno di pari passo alla Groz-Beckert.

## **Protezione dell'ambiente e delle risorse**

Giorno dopo giorno, Groz-Beckert si pone l'obiettivo di mantenere condizioni ecologiche vivibili per le generazioni presenti e future. A tal scopo abbiamo definito obiettivi di sostenibilità vincolanti e ci impegniamo ad adottare una strategia attiva per ridurre le emissioni di gas serra e il consumo di risorse. In tutto l'ambiente di lavoro, ci impegniamo quindi per un'impronta ambientale ed energetica responsabile come fulcro di operazioni commerciali sostenibili.

Prestiamo particolare attenzione al costante sviluppo di tutti i processi tecnici e organizzativi per ottenere un'ottimizzazione continua. Di conseguenza, stiamo riducendo l'uso di materiali, realizzando un effettivo risparmio energetico e aumentando la quota di fonti rinnovabili nel nostro mix di elettricità ed energia.

Allo stesso tempo, ci impegniamo per un miglioramento continuo lungo l'intera catena di fornitura e di valore, che si tratti della pianificazione dei processi interni ed esterni, della scelta dei materiali e dei fornitori o dello sviluppo di prodotti e servizi. A lungo termine, vogliamo trasfor-

mare Groz-Beckert in una realtà di economia circolare in cui il riutilizzo coerente di risorse e materiali e lo sfruttamento sostenibile di tutti i potenziali energetici escludano in larga misura qualsiasi impatto ambientale negativo.

## **Donazioni e sponsorizzazioni**

Responsabilità sociale e successo aziendale vanno di pari passo alla Groz-Beckert. Seguiamo l'approccio dell'impegno regionale. Di conseguenza, le singole sedi promuovono autonomamente iniziative locali e regionali in loco. Nel processo di selezione, ci assicuriamo che le attività rafforzino lo sviluppo sociale. Escludiamo quindi i finanziamenti per i singoli individui. Sosteniamo le iniziative che si concentrano su un'area tematica socialmente rilevante, come l'istruzione e la scienza, l'arte e la cultura o le cause benefiche.

Noi effettuiamo donazioni solo a organizzazioni riconosciute come non profit. Non perseguiamo alcuno scopo economico con le donazioni e non ci aspettiamo nulla in cambio. Le attività di sponsorizzazione, invece, servono ad aumentare la percezione pubblica dell'azienda. Si basano su

servizi e corrispettivi concordati contrattualmente. La linea guida vincolante per la sponsorizzazione garantisce il rispetto dei nostri principi aziendali in questo contesto.

## **Volontariato**

Il volontariato è un pilastro importante di qualsiasi società funzionante. Come azienda, ci assumiamo la nostra responsabilità in questo senso sostenendo e promuovendo le attività di volontariato dei nostri dipendenti. Per noi non fa differenza se si tratta di scopi sociali o caritatevoli.



Ulteriore supporto e referenti

# Tutti alla Groz-Beckert sono chiamati ad assumersi le proprie responsabilità nell'interazione quotidiana e ad affrontare apertamente qualsiasi necessità di miglioramento.

Il presente Codice di condotta non può descrivere tutte le situazioni e le questioni possibili e immaginabili. Dai principi d'azione qui enunciati deriva quindi anche la responsabilità di tutti di agire sempre con attenzione, ragionevolezza e integrità. I dipendenti possono rivolgersi in qualsiasi momento al management per domande sul contenuto o sull'interpretazione del Codice di condotta, per esprimere apertamente le proprie preoccupazioni e per chiedere consiglio in situazioni difficili. Il management è tenuto a informare i dipendenti sul Codice di condotta e ad assicurarsi che venga compreso e rispettato.

In caso di (sospetta) violazione delle norme qui riassunte, ogni dipendente è invitato a contattare il proprio responsabile o direttamente il

Consiglio di amministrazione. Inoltre, è possibile segnalare una violazione tramite la piattaforma di segnalazione "tell us" o all'indirizzo e-mail **tell.us@groz-beckert.com**. Le segnalazioni sono trattate in modo strettamente riservato. Tutti gli indizi di violazione vengono costantemente monitorati e le violazioni accertate vengono sanzionate in modo appropriato. I dipendenti non devono temere alcuna ritorsione se informano di una violazione o di un caso sospetto un dirigente o i responsabili della rispettiva area o tematica (ad esempio, il responsabile della protezione dei dati, il responsabile delle pari opportunità, il responsabile della sicurezza delle informazioni, il responsabile dell'ambiente) o l'ufficio legale. I referenti responsabili sono riportati nelle direttive della Compliance.



## Groz-Beckert KG

Parkweg 2

72458 Albstadt, Germania

Telefono +49 7431 10-0

Fax +49 7431 10-2777

contact@groz-beckert.com

www.groz-beckert.com



Le immagini dei prodotti non sono in scala e hanno carattere unicamente dimostrativo. Non corrispondono pertanto agli originali.

TM = Groz-Beckert utilizza il marchio per l'identificazione del prodotto e si riserva i diritti corrispondenti su questo marchio.

® = marchio registrato del gruppo Groz-Beckert.

© = Questa pubblicazione è protetta dal diritto d'autore.

Groz-Beckert si riserva in particolare il diritto di adottare azioni legali contro la riproduzione, l'elaborazione, la traduzione o la diffusione effettuata senza l'esplicita autorizzazione scritta di Groz-Beckert.

# GROZ-BECKERT

KNITTING , WEAVING , FELTING , TUFTING , CARDING , SEWING

IT | 04-2023

